



Příloha: jednotky ve hře a jejich označení

Přeložil: WhiteHorse

Na symbolech jednotek ve hře jsou různé údaje, které slouží k rychlé informaci hráče.



Velikost jednotky:

••	Družstvo	XXXXX	Armádní skupina
•••	Četa	XXXXXX	Armádní okruh
I	Rota	XXXXXXX	Vrchní velení
II	Prapor		
III	Pluk		
X	Brigáda		
XX	Divize		
XXX	Sbor		
XXXX	Armáda		

Symbol typu jednotky

Jednotky jsou označeny standardními symboly jednotek NATO. Na dalších stránkách najdete přehled těchto symbolů a popis jejich významu. V anglickém manuálu je identický seznam, je však nezřetelný a proto jsem sestavil tuto přílohu. Protože nejsem odborník na vojenství a některé názvy jednotek mohou být přeloženy nepřesně, nebo může být překlad zavádějící, opatřil jsem jednotlivé symboly kromě českého i originálním popisem tak, jak je uveden v anglickém manuálu.

Všimněte si, že u níže popsaných jednotek se někdy za jménem jednotky vyskytuje index. Indexy mají tyto významy:

A – Airborne Capability – jednotky se mohou přepravovat vzduchem, pokud je k dispozici dostatečná kapacita vzdušné přepravy (viz 16.1.4).

B – Artillery Capability – jednotky mohou poskytovat podpůrnou palbu s dalekým dosahem.

C – Coastal Defense – jednotky mohou střílet jen na nepřátelské jednotky na hluboké vodě a v kotvištích.

G – Guerilla Capability – partyzáni (viz 16.2).

H – Headquarters Capability – jednotky poskytují jiným jednotkám výhody velitelství.

L – Airmobile Capability – jednotky mohou využít aeromobilní přepravu (viz 16.1.3).

M – Mountain Capability – jednotky mají v některých typech terénu nižší pohybové náklady.

N – Naval Movement Capability – jednotky mohou vstoupit jen do hluboké vody a kotviště.

P – Amphibious Capability – jednotky se mohou omezeně pohybovat obojživelně.

R – Riverine Movement Capability – jednotky mohou vstoupit jen do řek, kanálů, mělčin a zaplavených mokřin.

S – Special Forces Capability – jednotky mají výhodu odpoutání.


U – Supply Unit Capability – jednotky rozšiřují zásobovací dosah.


X – Air movement Capability – jednotky se mohou přesunovat na dálku z letecké základny na leteckou základnu.


* - Embarked Unit – tyto symboly se užívají pro právě naložené jednotky (v editoru nedostupné).

	Velitelství ^{BH} Headquarters ^{BH}		Těžká pěchota Infantry Hvy Wpns
	Velitelství (alternativní) ^{BH} Headquarters (alternate) ^{BH}		Kulomet Machine Gun
	Bojová skupina Battle Group		Ženista Engineer
	Kampfgruppe		Kavalerie Cavalry
	Taktické uskupení (pozemní) Task Force (land)		Speciální síly ^S Special Forces ^S
	Bojové velitelství A Combat Command A		Námořní pěchota Marines
	Bojové velitelství B Combat Command B		Lyžaři (pěchota) Ski (Infantry)
	Bojové velitelství C Combat Command C		Cyklisti (pěchota) Bicycle (Infantry)
	Bojové velitelství R - rezerva Combat Command R - reserve		Motocyklisti (pěchota) Motorcycle (Infantry)
	Tank		Rezerva (pěchota) Reserve (Infantry)
	Těžký tank Heavy tank		Vojenská policie Military Police
	Obrněná pěchota Armored Infantry		Pohraniční stráž Border Guards
	Obrněný průzkum Armored recon		Posádka Garrison
	Obrněný ženista Armored engineer		Nepravidelná pěchota Irregular Infantry
	Obrněná kavalerie Armored Cavalry		Partyzáni ^G Guerrilla ^G
	Samohybné dělo Assault gun		Civilisti Civilians
	Pancéřové samohybné dělostřelectvo ^B Armored SP Artillery ^B		Protitankový Antitank
	Pancéřové těžké dělostřelectvo ^B Armored Hvy Artillery ^B		Protitankový (alternativní) Antitank (alternate)
	Stíhač tanků Armored SP Antitank		Minomet ^B Mortar ^B
	Těžký stíhač tanků Heavy SP Antitank		Těžký minomet ^B Heavy Mortar ^B
	Pěchota Infantry		Dělostřelectvo ^B Artillery ^B


 Těžké dělostřelectvo ^B Heavy Artillery ^B	 Výsadková pěchota ^A Parachute Infantry ^A
 Jízdní dělostřelectvo ^B Horse Artillery ^B	 Těžká výsadková pěchota ^A Parachute Hvy Wpns ^A
 Pěchotní dělostřelectvo ^B Infantry Artillery ^B	 Výsadkový ženista ^A Airborne Engineer ^A
 Raketové dělostřelectvo ^B Rocket Artillery ^B	 Výsadkový průzkum ^A Airborne Recon ^A
 Střela země – země ^B Surface-to-surface Msl. ^B	 Výsadkové dělostřelectvo ^{AB} Parachute Artillery ^{AB}
 Protiletadlové Anti Aircraft	 Výsadkový protitankový ^A Airborne Antitank ^A
 Motorizovaná pěchota Motorized Infantry	 Výsadkový protiletadlový ^A Airborne Anti Aircraft ^A
 Motorizovaná těžká pěchota Mot Inf Hvy Wpns	 Kluzákový tank ^A Glider Tank ^A
 Motorizovaný kulomet Motor Machinegun	 Kluzáková pěchota ^A Glider Infantry ^A
 Motorizovaný ženista Motorized Engineer	 Těžká kluzáková pěchota ^A Glider Hvy Wpns ^A
 Motorizovaná kavalerie Motorized Cavalry	 Kluzákové dělostřelectvo ^{AB} Glider Artillery ^{AB}
 Motorizovaný protitankový Motorized Antitank	 Kluzákový průzkum ^A Glider Recon ^A
 Motorizovaný protitankový (alternativní) Motorized Antitank (alternate)	 Kluzákový protitankový ^A Glider Antitank ^A
 Motorizované dělostřelectvo ^B Motorized Artillery ^B	 Aeromobilní ^L Airmobile ^L
 Motorizované raketové dělostřelectvo ^B Motorized Rocket Artillery ^B	 Aeromobilní protitankový ^L Airmobile Antitank ^L
 Motorizovaný protiletadlový Motorized Anti Air	 Aeromobilní pěchota ^L Airmobile Infantry ^L
 Horská pěchota ^M Mountain Infantry ^M	 Aeromobilní těžká pěchota ^L Airmobile Hvy Wpns ^L
 Těžká horská pěchota ^M Mountain Hvy Wpns ^M	 Aeromobilní kavalerie ^L Airmobile Cavalry ^L
 Horská kavalerie ^M Mountain Cavalry ^M	 Aeromobilní dělostřelectvo ^{LB} Airmobile Artillery ^{LB}
 Těžká horská kavalerie ^M Mtn Cav Hvy Wpns ^M	 Aeromobilní ženista ^L Airmobile Engineer ^L
 Výsadkáři ^A Airborne ^A	 Aeromobilní protiletadlový ^L Airmobile Anti Aircraft ^L


 Ženista s pontonem / prámem
Ferry/Bridge Engineer


 Opravář železnice
Railroad Repair


 Obojživelný^P
Amphibious^P

 Obojživelný tank^P
Amphibious Tank^P

 Obrněný obojživelný transport^P
Armored Amphibious Transport^P


 Chemické dělostřelectvo^B
Chemical Artillery^B


 Pobřežní dělostřelectvo^{BC}
Coastal Artillery^{BC}


 Pobřežní dělostřelectvo (alternativní)^{BC}
Coastal Artillery (alternative)^{BC}


 Letadlo^X
Air^X

 Stíhač^X
Fighter^X


 Stíhací bombardér^X
Fighter Bomber^X


 Lehký bombardér^X
Light Bomber^X


 Střední bombardér^X
Medium Bomber^X


 Těžký bombardér^X
Heavy Bomber^X


 Stíhač^X
Fighter^X


 Stíhací bombardér^X
Fighter Bomber^X


 Těžký bombardér^X
Heavy Bomber^X


 Proudový stíhač^X
Jet Fighter^X


 Proudový bombardér^X
Jet Bomber^X


 Těžký proudový bombardér^X
Jet Heavy Bomber^X


 Námořní stíhač^X
Naval Fighter^X


 Námořní útočné letadlo^X
Naval Attack^X


 Námořní bombardér^X
Naval Bomber^X

 Útočná helikoptéra^B
Attack Helicopter^B


 Průzkumná helikoptéra
Recon Helicopter


 Transportní helikoptéra
Transport Helicopter


 Těžká bojová loď^{BN}
Heavy Naval^{BN}

 Letadlová loď^N
Carrier Naval^N


 Říční loď^{BR}
Riverine^{BR}


 Lehká bojová loď^{BN}
Light Naval^{BN}


 Námořní taktické uskupení^N
Naval Task Force^N


 Zásobovací sklad^U
Supply depot^U


 Transport

 Transport (alt.)


 železniční dělostřelectvo^B
Rail Artillery^B


 Obrněný vlak
Armored train

 Fixní dělostřelectvo^B
Fixed Artillery^B

 Naložená loď^{*}
Embarked Naval^{*}

 Naložený vlak^{*}
Embarked Rail^{*}

 Naložený výsadek^{*}
Embarked Airborne^{*}

 Naložený aeromobilní^{*}
Embarked Airmobile^{*}

 SEC
Bezpečnostní jednotka
Security Forces